

Contents

Introduction

0.1 Why study vocabulary and phraseology in pharmaceutical texts?	7
0.2 The scope of this study	11
0.3 The structure of this book.	15

Chapter 1. Pharmaceutical Discourse and Linguistic Variation

1.1 Discourse: definitions and scope.	17
1.2 Pharmaceutical discourse as professional discourse	22
1.3 Text varieties in pharmaceutical discourse	27
1.3.1 Patient information leaflets (PILs)	28
1.3.2 Summaries of product characteristics (SPCs)	31
1.3.3 Clinical trial protocols (CTPs)	33
1.3.4 Academic textbooks on pharmacology (ATs).	35
1.4 Genre- and register-perspective to study linguistic variation	38
1.5 Previous research on linguistic variation in pharmaceutical texts.	44
1.6 Summary	46

Chapter 2. Towards Corpus Linguistics Phraseology

2.1 Formulaicity and phraseology.	47
2.2 Phraseological research prior to corpus linguistics	52
2.3 Corpus linguistics approach: brief characteristics	62
2.4 Approaches to data-intensive phraseological research	64
2.4.1 The idiom principle, the open choice principle, and extended units of meaning	68
2.4.2 Pattern Grammar and grammar patterns	74
2.4.3 Lexical priming	77
2.4.4 Lexical bundles approach	79
2.4.5 Skipgrams, phrase frames and concgrams	85
2.4.6 Semantic sequences	91
2.5 Corpus linguistics phraseology	92
2.6 Summary	97

Chapter 3. Research Material and Methodology

3.1 Corpus linguistics methodology	99
3.2 Corpus-based and corpus-driven approach to study multi-word units.	101
3.3 Keywords, lexical bundles and phrase frames as register features.	106

3.3.1 Functions of keywords, lexical bundles and phrase frames in texts	112
3.4 Research material: Corpus of English Pharmaceutical Texts (CEPT)	122
3.5 Stages of the analysis	127
3.5.1 Analysis of keywords	127
3.5.2 Analysis of lexical bundles	131
3.5.3 Analysis of phrase frames	135
3.6 Research questions and hypotheses	138
3.7 Summary	140

Chapter 4. Keywords Across Pharmaceutical Registers

4.1 Distribution and use of vocabulary across pharmaceutical registers	141
4.1.1 High-frequency nouns	142
4.1.2 High-frequency verbs	145
4.1.3 Keywords	147
4.2 Functions of keywords in PILs	151
4.3 Functions of keywords in SPCs	157
4.4 Functions of keywords in CTPs	166
4.5 Functions of keywords in ATs	174
4.6 Keywords: conclusions and discussion of the results	180

Chapter 5. Lexical Bundles Across Pharmaceutical Registers

5.1 Distribution of lexical bundles across pharmaceutical registers	187
5.2 Functions of lexical bundles in PILs	194
5.3 Functions of lexical bundles in SPCs	201
5.4 Functions of lexical bundles in CTPs	206
5.5 Functions of lexical bundles in ATs	210
5.6 Lexical bundles: conclusions and discussion of the results	217

Chapter 6. Phrase Frames Across Pharmaceutical Registers

6.1 Distribution of phrase frames across pharmaceutical registers	223
6.2 Functions of phrase frames in PILs	229
6.3 Functions of phrase frames in SPCs	234
6.4 Functions of phrase frames in CTPs	239
6.5 Functions of phrase frames in ATs	243
6.6 Phrase frames: conclusions and discussion of the results	249

Final Conclusions and Future Work	255
--	------------

Appendices	263
-----------------------------	------------

References	287
Acknowledgements	305
List of tables and figures	307
Summary	309
Streszczenie	311